

مكتب الجلسات الإدارية  
ولاية كاليفورنيا  
قسم التربية الخاصة

## صحيفة معلومات للنموذج الاختياري: طلب لعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة فقط والمُقَدَّم بالنيابة عن الطالب

مرفق مع هذا المستند نموذج يمكنك استخدامه لمطالبة مكتب الجلسات الإدارية والذي يعرف أيضًا باسم "OAH"، بتحديد

موعد لجلسة إجراءات قانونية واجبة بالنيابة عن طالب ما، دون إمكانية طلب وساطة. يُطلق على هذا الطلب أيضًا "شكوى" (complaint). أما إذا كنت ترغب في طلب جلسة مع خيار طلب وساطة، يرجى استخدام نموذج "طلب عقد جلسة إجراءات قانونية واجبة ووساطة".

يرجى تقديم معلومات صحيحة وكاملة. قد يؤدي عدم تقديم معلومات كاملة وصحيحة إلى تأخير فتح الملف أو التسبب في إعادة طلبك.

سيتم إخطارك بمجرد معالجة الشكوى كاملة بموعد جلسة الإجراءات القانونية الواجبة من قبل مكتب الجلسات الإدارية في شكل أمر تحديد موعد.

## جلسات إجراءات قانونية واجبة بموجب قانون تحسين تعليم الأفراد ذوي الإعاقة لعام 2004.

يقدم قانون تحسين تعليم الأفراد ذوي الإعاقة لعام 2004، المعروف أيضًا باسم "IDEA"، جلسات إجراءات قانونية واجبة ووساطة لحل النزاعات المتعلقة بالتربية الخاصة. الهدف من قانون تحسين تعليم الأفراد ذوي الإعاقة هو المساعدة في ضمان تلقي الأطفال من ذوي الإعاقة التعليم العام الملائم والمجاني الذي يلائم الاحتياجات الفريدة لكل طفل. ويُعرف "التعليم العام الملائم والمجاني" باسم "FAPE".

يجب أن تتضمن الشكوى جميع المعلومات الملائمة، ليتسنى تحديد موعد لعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة. لدى قانون تحسين تعليم الأفراد ذوي الإعاقة متطلبات محددة جدًا بخصوص المعلومات والتي يجب تضمينها في الشكوى. يتضمن الطلب الاختياري المرفق لعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة فقط، جميع المعلومات المطلوبة.

إذا كانت المعلومات غير مكتملة، فقد يتأخر طلبك لجلسة إجراءات قانونية واجبة حتى يتم تقديم كل المعلومات الضرورية، أو

ستعاد الشكوى إليك.

**يجب إرسال طلبك إلى جميع الأطراف.**

يوصى بأن يتم إعلان المستندات لمكتب الجلسات الإدارية من خلال نظام نقل الملفات الإلكترونية الآمن، والذي يُشار إليه باسم

"SFT". يمكن الاستفادة من المعلومات الإضافية ونظام نقل الملفات الإلكترونية الآمن عبر [الموقع الإلكتروني لمكتب الجلسات الإدارية](https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special-Education/forms)

على <https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special-Education/forms>.

**يرجى القراءة قبل إكمال الطلب لعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة فقط - مقتطفات من القوانين**

**الفدرالية السارية**

يتعين أن يتضمن الطلب لعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة فقط (شكوى) ما يلي:

- "اسم الطفل، وعنوان إقامة الطفل (أو معلومات الاتصال المتاحة في حالة كان الطفل بلا مأوى)، واسم المدرسة التي يرتادها الطفل" (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(I))؛
- "وصف لطبيعة مشكلة الطفل المتعلقة بالمبادرة أو التغيير المقترح، بما يتضمن الحقائق المتعلقة بهذه المشكلة." (20 U.S.C. § 1415(b)(7)(A)(ii)(III)) و
- "حل مقترح للمشكلة إلى الحد المعروف والمتوفر للطرف في هذا الوقت." (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(IV))

- "قد لا يحصل طرف ما على جلسة إجراءات قانونية واجبة حتى يقدم الطرف، أو المحامي الممثل للطرف، إخطارًا يلبي متطلبات الفقرة الفرعية (A)(ii)". (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(B))
- "تعتبر [الشكوى] كافية ما لم يُخطر الطرف المتلقي للإخطار موظف الجلسات والطرف الآخر كتابيًا بأن الطرف المتلقي يعتقد أن الإخطار لم يستوف متطلبات القسم الفرعي (A)(7)(b)". (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(A))
- "... سيتخذ موظف الجلسات القرار بخصوص ما إذا كان الإخطار يستوفي المتطلبات وسيقوم على الفور بإخطار الأطراف كتابيًا بهذا القرار." (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(D))
- يمكن أن يقوم طرف ما بتعديل الشكوى فقط في حالة: (1) موافقة الطرف الآخر كتابيًا وإقامة جلسة صلح؛ أو (2) إذا سمح قاضي القانون الإداري بذلك. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(E)(i))
- "يجب إعادة النظر في الجدول الزمني المطبق لجلسة الإجراءات القانونية الواجبة بموجب هذا الفصل الفرعي في وقت تقديم الطرف للإخطار المعدل..." (20 U.S.C. § 1415(c)(2)(E)(ii))

مكتب الجلسات الإدارية  
ولاية كاليفورنيا  
قسم التربية الخاصة

طلب جلسة الإجراءات القانونية الواجبة فقط  
تم الطلب بالنيابة عن الطالب

بيانات الطالب:

الاسم الأول والاسم الأخير للطالب:

تاريخ ميلاد الطالب:

لغة الطالب الأساسية:

عنوان الطالب، بما يتضمن عنوان الشارع والمدينة والرمز البريدي:

مستوى صف الطالب. على سبيل المثال، إذا كان الطالب في الصف الثاني، فاكتب "الصف الثاني".

اسم المدرسة التي يرتادها الطالب:

منطقة الطالب التعليمية حسب محل إقامته:

## معلومات ولي الأمر:

كافة المعلومات المطلوبة أدناه مطلوبة إذا كان عمر الطالب أقل من 18 عامًا.

يرجى كتابة المعلومات في الجزء المخصص أدناه لكل ولي أمر سيتم تضمينه في هذا الطلب لجلسة إجراءات قانونية واجبة فقط. إذا كان لدى الطالب وصي قانوني أو صاحب حقوق التعليمية، فيرجى وضع اسمه ومعلوماته تحت قسم ولي الأمر رقم 1، وأضف إما "وصي قانوني" أو "صاحب حقوق التعليمية" بعد اسمه.

## معلومات ولي الأمر الأول:

الاسم الأول واسم العائلة لولي الأمر رقم 1:

أرقام الهاتف لولي الأمر رقم 1:

الهاتف النقال:

هاتف العمل:

هاتف المنزل:

عنوان المنزل لولي الأمر رقم 1، بما يتضمن عنوان الشارع والمدينة والرمز البريدي:

إذا كانت هناك حاجة لوجود مترجم فوري لولي الأمر رقم 1، يرجى تحديد اللغة في الجزء المخصص أدناه. على سبيل المثال، إذا كان ولي الأمر رقم 1 يحتاج لمترجم فوري للغة الإسبانية، يرجى كتابة "اللغة الإسبانية" في الجزء المخصص أدناه.

بيانات ولي الأمر الثاني، يتم استكمالها في حال وجود ولي أمر ثاني:

الاسم الأول واسم العائلة لولي الأمر رقم 2:

أرقام الهاتف لولي الأمر رقم 2:

الهاتف النقال:

هاتف العمل:

هاتف المنزل:

عنوان المنزل لولي الأمر رقم 2، بما يتضمن عنوان الشارع والمدينة والرمز البريدي:

إذا كانت هناك حاجة لوجود مترجم فوري لولي الأمر رقم 2، يرجى تحديد اللغة في الجزء المخصص أدناه. على سبيل المثال، إذا كان ولي الأمر رقم 2 يحتاج لمترجم فوري للغة الإسبانية، يرجى كتابة "اللغة الإسبانية" في الجزء المخصص أدناه.

## الأطراف التي سيتم تسميتها من جانب أولياء الأمور أو الطالب المقدمين لهذا الطلب

يمكن تسمية الوكالات الحكومية فقط، مثل تلك المدرجة أدناه. لا تقم بإدراج أفراد ممن قد يعملون لحساب وكالة حكومية. يجب

أن تتضمن الأطراف التي سيتم تسميتها لهذا الملف واحدة على الأقل مما يلي:

- المنطقة التعليمية التي يرتادها الطالب حاليًا أو سيرتادها أو التي كان قد ارتادها؛
- المدرسة المستقلة التي يرتادها الطالب حاليًا أو سيرتادها أو التي كان قد ارتادها؛
- مكتب المقاطعة التعليمية، أو
- الوكالات الحكومية الأخرى المشاركة في أي قرار يخص الطالب.

يرجى تقديم اسم الوكالة أو الوكالات الحكومية وعناوينها التي ترغب في تحديد موعد لجلسة إجراءات قانونية واجبة.

البريد الإلكتروني لكافة المشاركين في الاجتماع عبر الفيديو

## حدد المشاكل أو الشكاوى المحددة:

يطلب القانون الفدرالي وقانون الولاية منك أن تصف بالتفصيل طبيعة المشكلة أو المشاكل التي تريد تضمينها في هذه الشكاوى.

فلا يكفي مجرد وصف المشكلة بمصطلحات عامة، مثل "تم منع حصول الطالب على التعليم العام الملائم والمجاني للعام الدراسي 2005-2006". يجب عليك تضمين حقائق وتواريخ ومراجع تشير إلى بنود محددة في برنامج التعليم الفردي - المعروفة أيضًا باسم بنود "IEP" وغيرها. قد ينتج عن الفشل في تضمين وصف المشكلة أو المشاكل بالتفصيل في هذه الشكاوى إغلاق الملف. يسمى إغلاق الملف "رد الدعوى".

صِف طبيعة المشكلة بما يتضمن كافة الحقائق المهمة. قدّم تفاصيل. ويمكنك إضافة المزيد عند الحاجة.

**المشكلة أو الشكاوى رقم 1:**

**المشكلة أو الشكاوى رقم 2:**

المشكلة أو الشكوى رقم 3:

## الحلول المقترحة للمشاكل المذكورة أعلاه

تعني "الحلول المقترحة للمشاكل" كيف تريد حل كل مشكلة من المشاكل المذكورة أعلاه. يتطلب منك القانون الفدرالي أن توفر

حلاً لكل مشكلة من المشاكل المذكورة في هذه الشكوى إلى الحد الذي تعرفه. يجب أن تصف الحل بأكبر قدر ممكن من التفصيل.

صِف الحل لكل مشكلة من المشاكل المحددة أعلاه.

**حل المشكلة أو الشكوى رقم 1:**

حل المشكلة أو الشكوى رقم 2:

حل المشكلة أو الشكوى رقم 3:

اكتب بخط واضح عنوان البريد الإلكتروني للطرف الذي يطلب جلسة إجراءات قانونية واجبة في الجزء المخصص أدناه.

يجب أن يوقع الطرف الذي يطلب جلسة إجراءات قانونية واجبة أو ممثله، وأن يكتب التاريخ في الجزء المخصص أدناه.  
بكتابة اسمي أدناه، فإنني أوافق بأنني قمت بتوقيع هذا النموذج إلكترونياً في التاريخ المذكور أدناه.

التاريخ:

## بيان الإعلان

يتطلب منك القانون الفدرالي وقانون الولاية أن ترسل نسخة من هذا الطلب أو تُسلمها لكل من الأطراف المذكورة. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن ترسل نسخة إلى مكتب الجلسات الإدارية أو تُسلمها. احتفظ بنسخة لنفسك. يرجى الإشارة إلى أنك قد أرسلت نسخًا من هذا الطلب وذلك بوضع علامة في المربع المخصص أدناه.

**لقد قَدِّمَتْ نسخة من هذا الطلب لعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة فقط، إلى جميع الأطراف المذكورة وإلى مكتب الجلسات الإدارية عن طريق:**

البريد من الدرجة الأولى إلى الشخص أو الوكالة المذكورة أدناه على العنوان المذكور أدناه. يرجى تضمين تاريخ إرسال المستند إلى ذلك الشخص أو الوكالة.

الإرسال بالفاكسميلي، يشار إليه أيضًا بالفاكس، أو بالبريد الإلكتروني إلى الشخص أو الوكالة المذكورين أدناه على رقم الفاكس أو البريد الإلكتروني المذكور أدناه. يرجى تضمين تاريخ إرسال المستند عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني إلى ذلك الشخص أو الوكالة.

خدمة التوصيل من خلال ساعٍ أو خدمات الشحن السريع مثل UPS أو FedEx أو أي خدمة توصيل أخرى إلى الشخص أو الوكالة المذكورة أدناه باستخدام الخدمة المحددة أدناه. لقد أرفقت أيضًا نسخة من الإيصال.

تسليم باليد إلى الشخص أو الوكالة المذكورة أدناه على العنوان المذكور أدناه. لقد قمت بتضمين اسم الشخص الذي قام بالتسليم وتاريخ ووقت التسليم.

## توقيع الشخص الذي يكمل هذا البيان

اكتب بخط واضح اسم الشخص الذي يكمل بيان الإعلان هذا في الجزء المخصص أدناه.

يجب على الشخص الذي يكمل بيان الإعلان هذا التوقيع في الجزء المخصص أدناه وكتابة تاريخ التوقيع إلى جانب التوقيع. بكتابة اسمي أدناه، فإنني أوافق بأنني قمت بتوقيع هذا النموذج إلكترونيًا في التاريخ المذكور أدناه.

التاريخ: